

Rundballepresser

Brugervejledning

Oversættelse af original manual

Model: MATRB870



LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

Indhold

1 Fastgørelse på traktor	4
3 Samling	8
2 Eftersyn før drift	16
1 Eftersyn før drift	16
2. Eftersyn af forbindelsesdele	16
1. Eftersyn af traktorens hydrauliksystem	17
2. Eftersyn af maskinens hydrauliske system.....	17
4 Opbevaring uden for sæson.....	23
5 Eftersyn og vedligeholdelse	24
2 Justering af hver enkelt del	26
(1) Justering af spændingsfjederen.....	26
(2) Justering af spændeplade	26
(3) Justering af kraftpakke.....	26
(2) Indstilling af glidekobling.....	26
3. Justering af snorspænding.....	27
4. Justering af armspændingsfjederen	27
5. Justering af bindekniv	27
6. Justering af forbindelsen til detektion af balletæthed.....	27
6 fejlfinding	28
7 liste over dele.....	28

1. Kom godt i gang med dit nyt produkt

Produktet må aldrig tilkobles på køretøjet; f.eks. traktor, minilæsser, ATV, bil etc. undtagen når køretøjet er; bremsset, standset, og tændingsnøglen er i OFF position.

- Når produktet er tilkoblet, skal det kontrolleres at alle skærme og sikkerhedslåse mv. er monteret og intakte. Defekte sikkerhedsdele skal erstattes med nye originale dele – for at opretholde sikkerheden og bevare reklamationsretten.
- Giv dig tid til at lære produktet godt at kende, start langsomt op og bliv fortrolig med produktets anvendelse og begrænsninger.

Modificer aldrig produktet:

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skade og ulykke, bortfalder reklamationsretten.

Reservedele

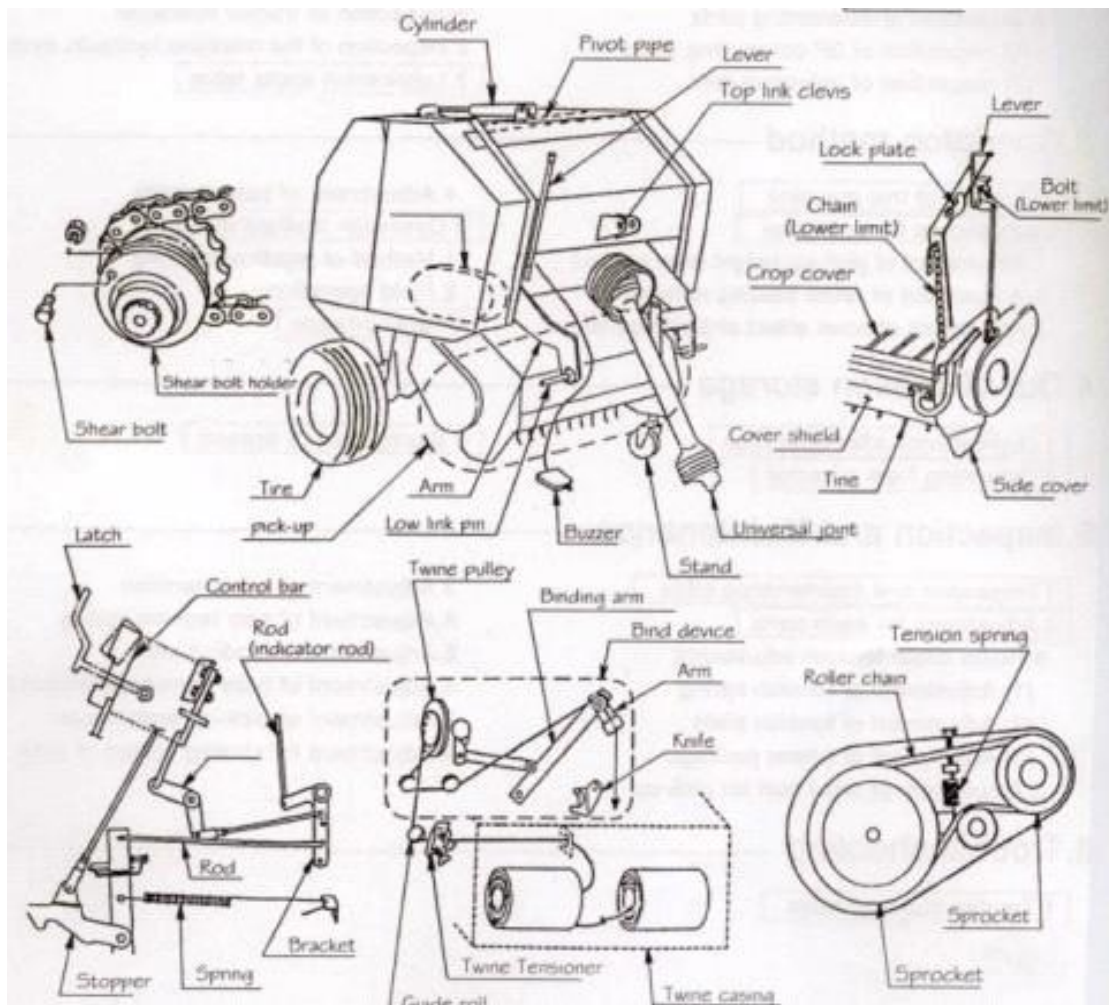
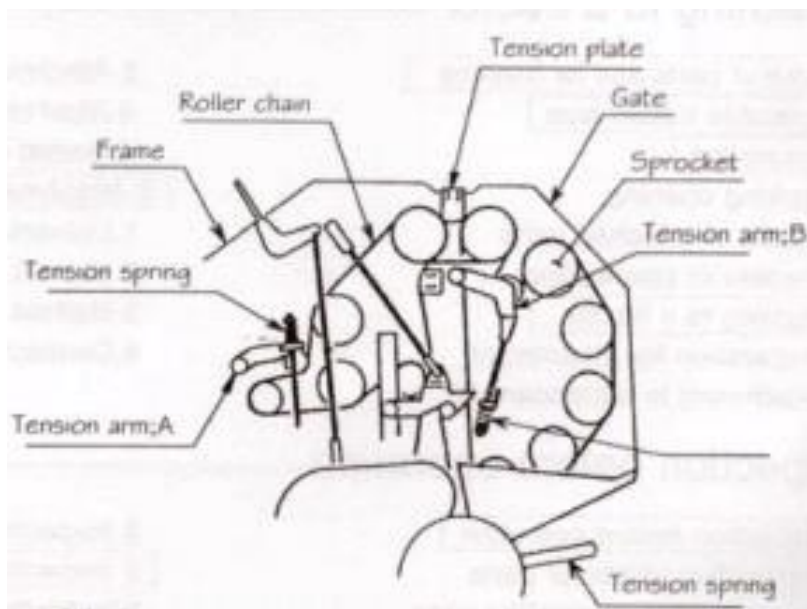
Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til maskinen, ved at scanne scan koden som sidder på din maskines CE plate.

Hent App'en 'QR scanner' på din smartphone i Play Butik eller App Store, for at kunne scanne scan koden.



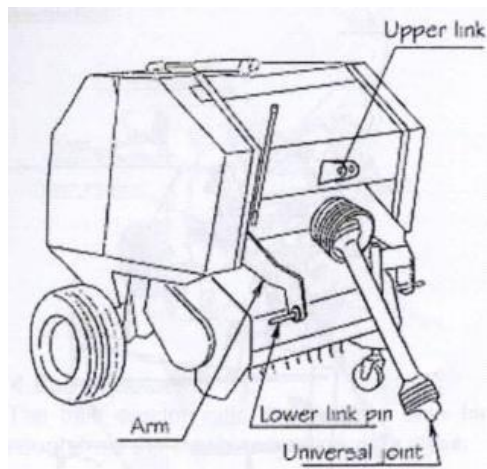
1 Fastgørelse på traktor

1 Navn på delene



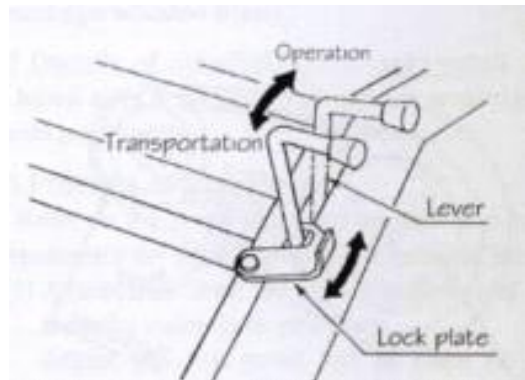
1. Nedre ledbolt og øvre led

Nedre ledbolt og øvre led er forbundet med traktorens nedre led og øverste led.

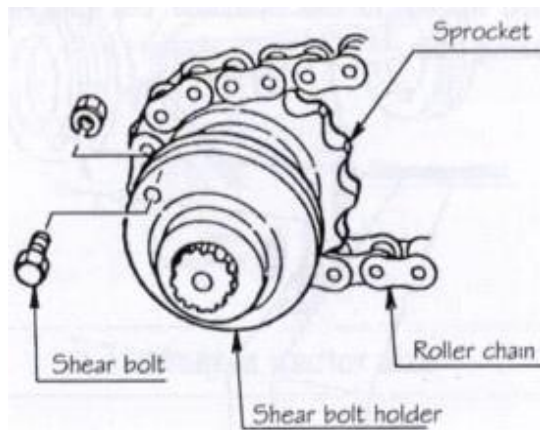


3. Håndtag og låseplade

Opsamlere løftes og fastholdes af en låseplade ved transport af maskinen. Opsamlere sænkes ved at frigøre låsepladen.

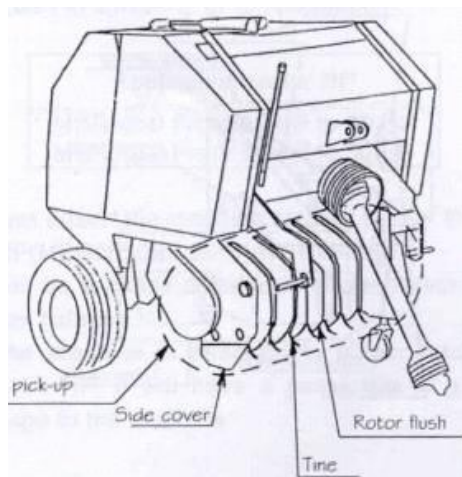


1. Knækbolten knækkes, når maskinen påvirkes af overbelastning for at forhindre, at maskinen beskadiges



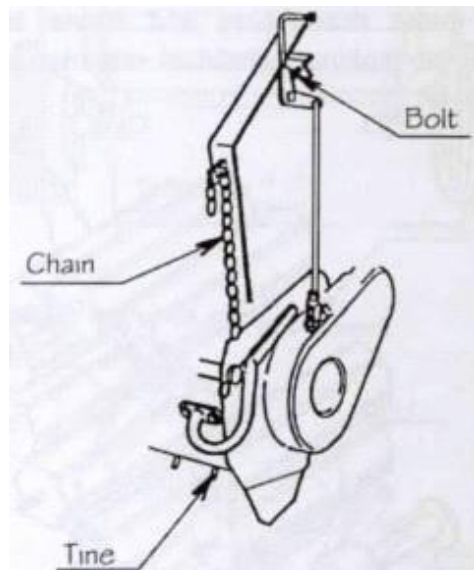
2. Opsamling (Pick-up)

Opsamlingsenheden betjenes for at samle presse materialet op fra jorden.



4. Kæde og bolt (nedre grænse)

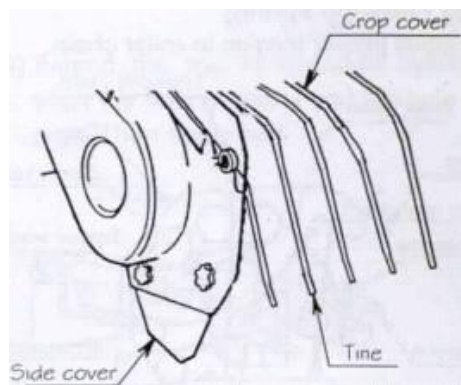
Kæde og bolt begrænser højden af opsamlings-tænderne fra jorden.



5. Afgørdeafskærmning,

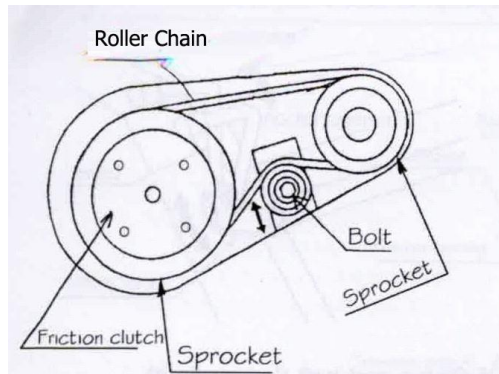
Afskærmning og sidedæksel

Afgørdeafskærmningen hjælper med at transportere hø eller halm jævnt til kammeret.

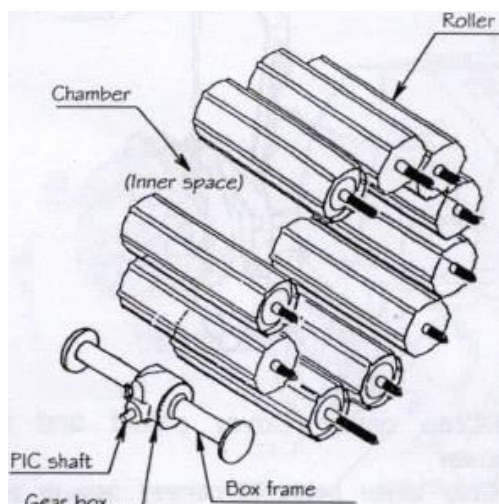


5. Rullekæde og tandhjul Rullekæden overfører kraften til opsamleren.

Friktionskoblingen glider, når overbelastning påvirker opsamleren for at forhindre beskadigelse af opsamleren

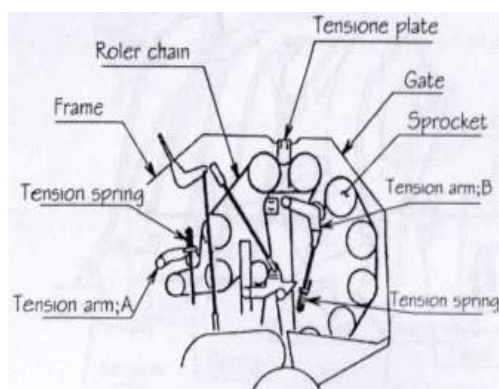


8 Kammer og rulle
Kammeret består af ruller.
Rullerne roterer og roterer presse materialet, så der laves cylindrisk materiale inde i kammeret.



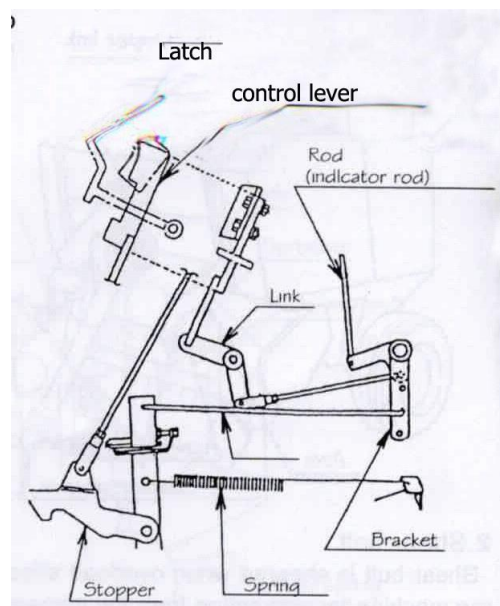
9. Fjeder (trækfjeder)

Fjederen giver den rette spænding til rullekæden.



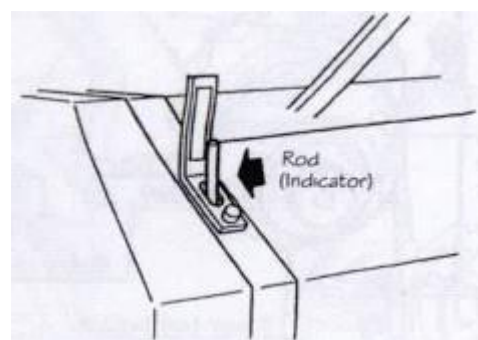
10. Stang og beslag

Balletætheden kan justeres ved at ændre stangens position i hullet.



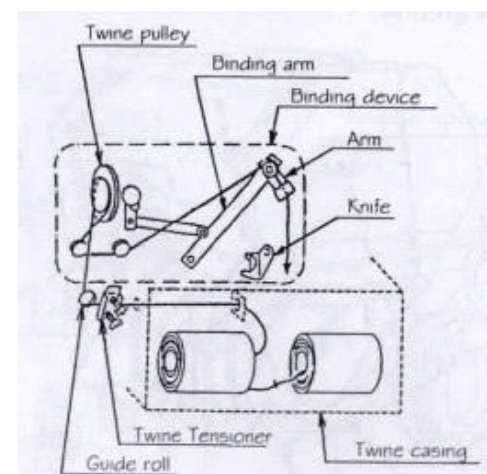
11. Stang (indikatorstang)

Stangen viser operatøren, hvordan processen med at lave baller går.

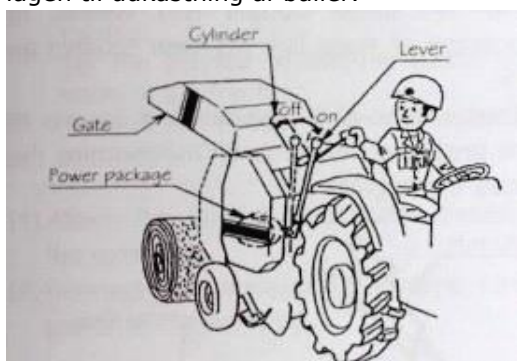


12. Bindeapparat

Bindeapparatet vikler garn på en færdig balle.



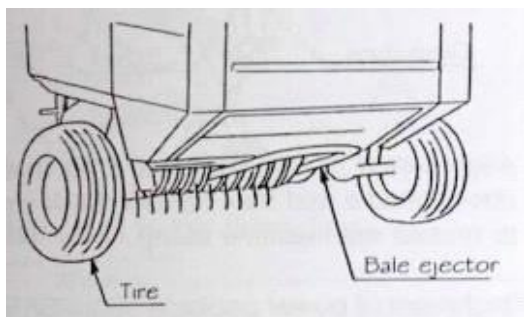
12. Hydraulisk kraftpakke og håndtag
Den hydrauliske kraftpakke aktiverer hydraulikcylinderen til at åbne og lukke lågen til udkastning af baller.



Hvis maskinen kobles til en større traktor end 50 HK, kan den beskadige maskinen.

13. Balleudkaster

Balleudkasteren ruller den færdige balle langt nok væk fra maskinen til, at lågen kan lukkes.



2 Anvendelig traktorstørrelse

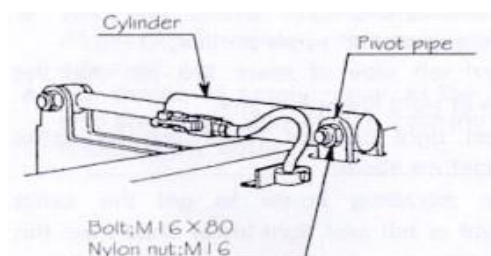
Denne maskine er konstrueret til at fungere ved fastgørelse en traktor i egnet størrelse.

Hvis denne maskine er monteret på en traktor af uegnet størrelse, kan dette have en dårlig indflydelse på holdbarheden eller driften.

Egnet traktor HP RXYK0850 Fra
18 HK til 50 HK
RXYK0870 Fra 30 HK til 50 HK

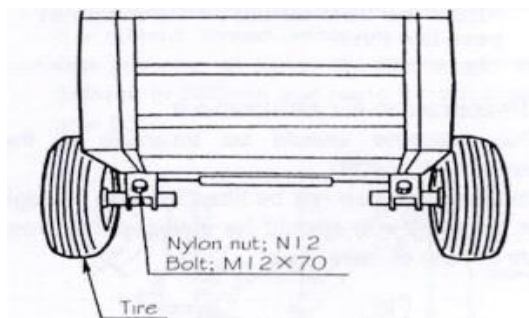
Fastgør aldrig maskinen til en mindre traktor end 18 HK (RXYK0850) eller 30 HK (RXYK0870).

Det vil forårsage alvorlige ulykker på grund af manglende vægtbalance.



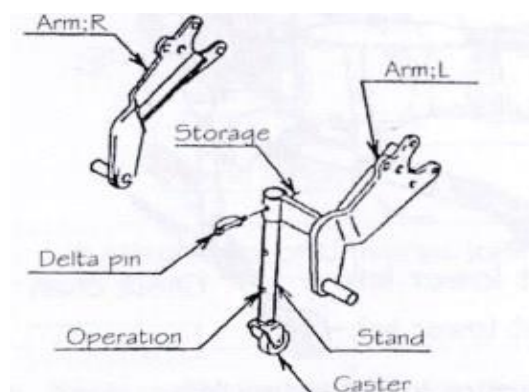
3 Samling

1. Åbning af pakken
Åbn pakken, og saml delene fra pakningens træramme.
2. Oplysninger om monteringsdele
Kontrollér, at alle dele er leveret i overensstemmelse med følgesedlen.
3. Samleanvisning
Se positionsnumrene på de møtrikker og bolte, der er nødvendige til samling, på følgesedlen.
(1) Fastgør dækkene på maskinen og fastgør dem med nylonmøtrikker og bolte.
Justér dækkets slidbane, så den ikke følger traktorens hjulspor.



(2) Fastgør stativet til armen;L

- (3) Træk hydraulikcylinderens stang ud, og juster hullet i tønden og hullet i drejeledet. Derefter sættes bolten i.



(4) Se listen over dele for montering af andre dele på maskinen.

4 Fastgørelse på traktor

• Advarsel

- Omkringstående skal holde sig på sikker afstand, når maskinen monteres på traktoren eller afmonteres fra traktoren.

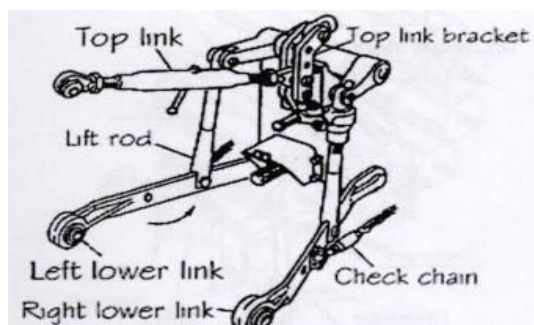
• Forsigtig

- Fastgør maskinen til traktoren eller afmonter maskinen fra traktoren på et plant og fast underlag.
- Hvis maskinen monteres på en let traktor, er der risiko for ustabil styring.
Fastgør den forreste vægt på traktoren i så fald.

1. Forberedelse til fastgørelse

Denne maskine skal monteres på en standard 3P-traktor.

Hvis maskinen ikke kan løftes højt nok op, skal løftestangens stift sættes ind i det forreste hul i det nederste led.



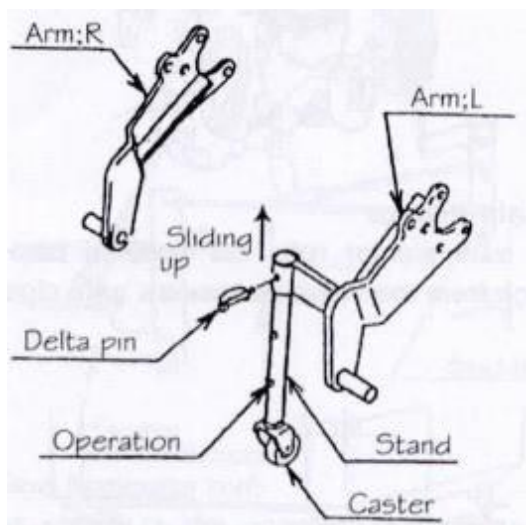
2. Fastgørelse til en standard 3P

Udføres i overensstemmelse med følgende procedure.

- (1) Start traktorens motor, og bak traktoren, indtil spidserne på det nederste led er på linje.
Stop motoren, og træk parkeringsbremsen.
- (2) Sæt den nederste venstre ledbolt i ind i hullet i højre nederste led.
Sæt den nederste højre ledbolt i på samme måde som beskrevet ovenfor
- (3) Drej justeringsskruen for at få samme højde på venstre og højre nederste led i forhold til jorden.

- (4) Hvis bredden af det nederste led er lille, skal ledet justeres i venstre side (set bagfra) indvendigt
- (5) Løft 3-punktsmaskinen ved hjælp af 3-punktsforbindelsen for at hæve 3-punktsrammen og vælge positionen for hovedforbindelsesbolten og derefter tilslutte og fastgøre den.
- (6) Start traktorens motor og betjen olietrykkets håndtag på maskinen, og stop derefter motoren.

(ingen indvirkning på driften)



- (7) Juster midten for PIC-akslen og PTO-akslen ved hjælp af slingrekæder, og stram derefter slingrekæderne for at beskytte maskinens svingning,

3. Fastgørelse af reb til betjening af kraftpakke

Rebets knækkende ende er fastgjort inde i førerhuset

Vær forsigtig under driften

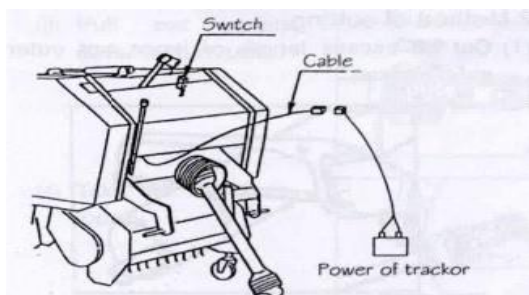
- Forbind betjeningsrebet til traktoren, så den ikke rører ved kardanleddet, og så den er tilstrækkelig slap til ikke at strække sig under drejning.

4. Fastgørelse af summeren

Vær forsigtig under driften

- Juster længden af elkablet, så det får tilstrækkelig slækkelse og ikke strækker sig under drejning.
Bind det overskydende elkabel fast til traktoren med en snor.
Sluk for kontakten, når maskinen ikke er i brug.

- (1) Summeren anbringes på et sted, der passer til driften.
- (2) Tilslut med et ekstra elkabel til traktorens strømforsyning (12V).



5. Metode til trådning af snor

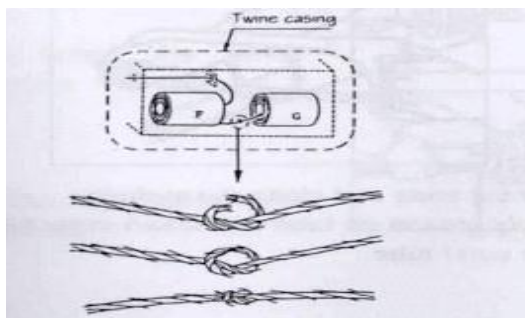
• Advarsel

- Stop traktorens motor, mens snoren trædes.

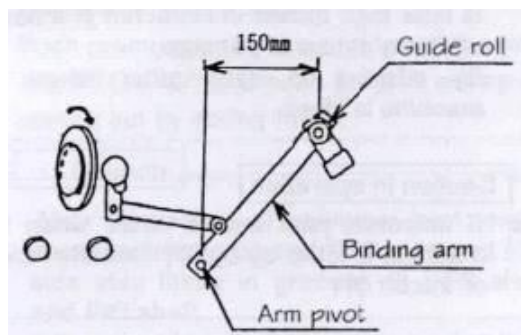
Vær forsigtig under driften

- Brug kun original snor.
TG0800 (Jute 8500 fod)
TP0800 (polypropylen 1100 fod)

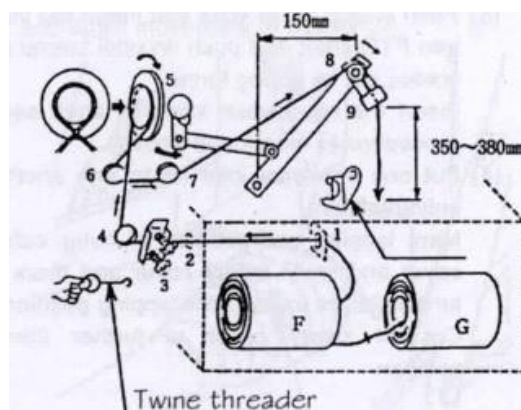
- (1) Indeholder to snorspoler i snorhuset.
- (2) Forbind enden af snoren G. Knuden skal gøres så lille som muligt.



- (3) Drej remskiven i pilens retning, indtil bindingsarmen bevæger sig fra ydersiden til indersiden, og stop derefter drejningen ved en vandret afstand på 150 mm mellem spidsen af bindingsarmen og akslen.



- (4) Tråd snorspidsen iht. punkt 1 til 9.
Brug den medfølgende nåletræder på steder, hvor det er svært at træde snoren.
Klip enden af snoren i en længde på 350 til 380 mm, og hæng den op fra spidsen af bindingsarmen.



5 Fastgørelse af kardanled

• Fare

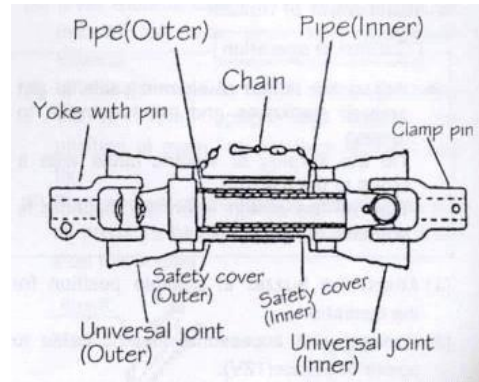
- Brug aldrig kardanled med beskadiget sikkerhedsdæksel eller uden sikkerhedsdæksel.
- Efterse om der er skader på kardanledet.
- Stop traktorens motor, og kobl kraftudtagskoblingen ud, når kardanledet monteres.
- Fastgør kæder til sikkerhedsdækslet til traktoren og maskinens stationære del for at undgå at sikkerhedsdækslet roterer.

• Forsigtig

- Hvis et overlap mellem det indre og ydre rør på kardanleddet er mindre end 100 mm i udstrakt position, kan det forårsage brud på kardanleddet.

Hvis mellemrummet mellem det indre og det ydre rør er mindre end 25 mm i tilbagetrukket stilling, kan det forårsage skade.

Ved at blive skubbet mod hinanden, når



Vær forsigtig under driften

- Hvis kardanleddet støjer, når maskinen løftes op med 3-punktsophænget, skal højden på 3P-traktoren begrænses .

1. Kontrol af kardanleddets længde

(1) Træk det ydre rør af kardanleddet ud af det indre rør af kardanleddet.

(2) Løft maskinen op, og stop løftet ved nærmeste afstand mellem PTO-akslen og PIC-akslen.

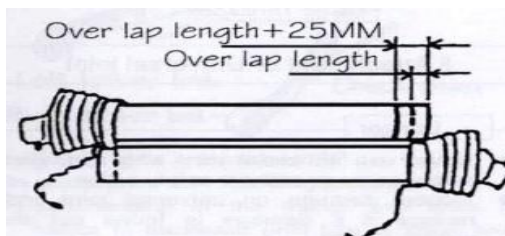
(3) Tryk på låsestiften på åget og sæt åget ind i PTO-akslen, og tryk, indtil låsestiften aktiveres ved hjælp af fjederkraft.

Sæt det andet åg i PIC-akslen på samme måde som nævnt ovenfor.

(4) Sæt et kardanled oven på det andet kardanled.

Marker endepositionen for overlappning af det ydre og indre sikkerhedsdæksel og marker yderligere 25 mm inde fra overlappingspositionen.

Skær yderligere 25 mm af sikkerhedsdækslet.



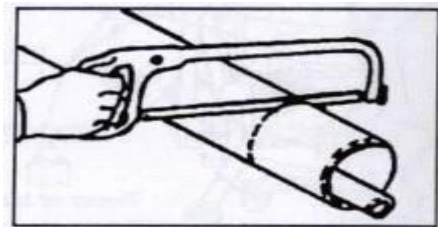
(5) Løft maskinen, og stop med at løfte ved den mest adskilte position mellem PTO-akslen og PIC-akslen.

(6) Sæt et sikkerhedsdæksel på det andet dæksel.

Hvis overlappingslængden er mindre end

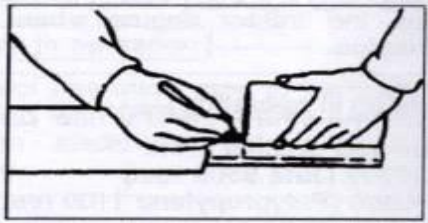
2. Skæremetode

(1) Skær den overskydende længde af det indre og ydre sikkerhedsdæksel af.



længere kardanled.

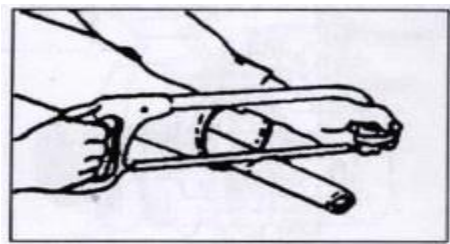
- (2) Marker på det indre og ydre rør af den samme længde som det afskårne sikkerhedsdæksel fra enden af det indre og ydre rør.



- (3) Inden afskæring, sæt afdækning ind mellem sikkerhedsdækslet og røret og sørg for at der ikke kommer savsmuld ind.

Skær overskydende længde af røret med en metalsav.

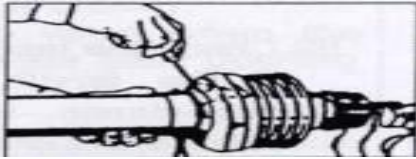
- (4) Fil de afskårne ender og rengør overfladen. Påfør fedt på røret, og sæt det indre rør i det ydre rør.



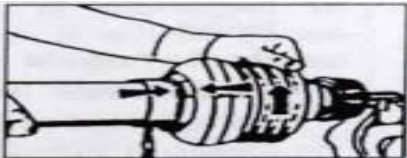
3 Anvisning til fjernelse af sikkerhedsdæksel

(1) Demonteringsprocedure for dækslet

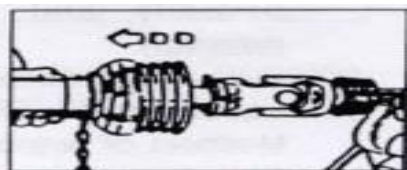
- ① Tag fastgørelsesskruen ud



- ② Drej dækslet til udløsningspositionen.



- ③ Træk sikkerhedsdækslet ud af røret.



- ④ Tag sløjfen ud.

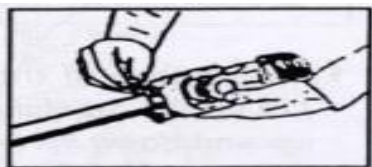


(2) Monteringsprocedure for dækslet

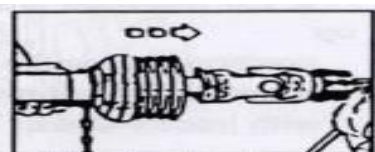
- ① Påfør olie på sløjfekanalen og røret indeni.



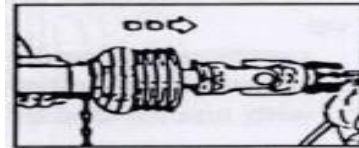
- ② Åbn den afskårne munding af glidesløjfen og sæt den ind i rørets kanal.



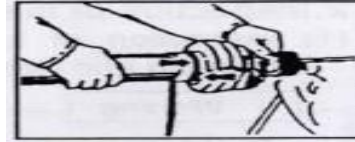
- ③ Monter sikkerhedsdækslet.



- ④ Skru dækslet godt fast



- ⑤ Fastgør positionen med fastgørelsesskrue



4 . Tilslutning af kardanled

(1) Tilslutning til maskinen

Tryk på låsestiften på åget og sæt åget ind i PIC-akslen og tryk, indtil låsestiften aktiveres ved hjælp af fjederkraft.

(2) Tilslutning til traktoren

Tryk på låsestiften på åget og sæt åget ind i PTO-akslen, og tryk, indtil låsestiften aktiveres ved hjælp af fjederkraft.

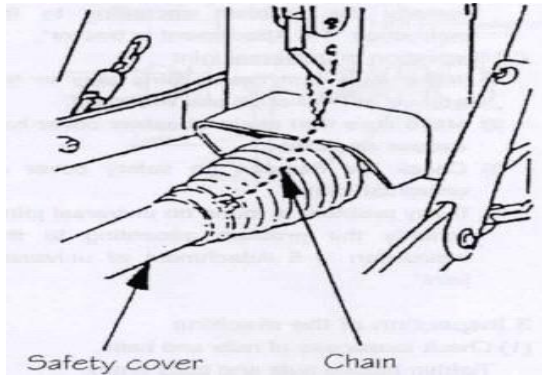
Forsigtig:

Efter tilslutning af kardanleddet skal det sikres, at låsestifterne på PTO-siden og PIC-siden sidder fast i rillerne på PTO-akslen og PIC-akslen. Hvis stifterne ikke sidder fast i rillerne, kan det forårsage alvorlige ulykker.

(3) Fastgørelse af kæde til sikkerhedsdækslet

Fastgør kæden til sikkerhedsdækslet på den stationære del af traktoren for at forhindre, at sikkerhedsdækslet roterer.

Løsn kæden så den ikke trækkes i traktorens op- og nedadgående bevægelse.



2 Eftersyn før drift

Følgende bør udføres før drift for at sikre en lang levetid for maskinen

1 Eftersyn før drift

1. Eftersyn af traktordele

Kontroller traktorens dele i overensstemmelse med traktorens betjeningsvejledning.

2. Eftersyn af forbindelsesdele

(1) Eftersyn af 3-punktsophængets forbindelsesdele

1) Sørg for, at låsestiften er sat ind i hullet på den lave ledbolt.

2) Sørg for, at låsestiften er indsat i et hul i den øverste ledbolt.

3) Sørg for, at traktorens slingrekæder er spændt godt fast.

4) Hvis der konstateres problemer med tilslutningen, skal problemet afhjælpes i henhold til instruktionen "1-4 Fastgørelse på traktoren".

(2) Eftersyn af kardanled

1) Sørg for, at låsestifterne forbliver i rillen på PTO-akslen og PIC-akslen.

2) Sørg for, at kæden på sikkerhedsdækslet er tilstrækkeligt slækket.

3) Kontroller for skader på kardanleddets sikkerhedsdæksel.

4) Hvis der konstateres problemer med kardanleddet, skal problemet afhjælpes i henhold til instruktionen "1-5 Fastgørelse af kardanled".

3. Eftersyn af maskinen (1)

Kontroller, om møtrikker og bolte er løse. Spænd møtrikker og bolte fast.

(2) Kontroller, om knækbolten er knækket eller ej. Hvis den er knækket, skal den udskiftes med en ny. Til styklisten.

Først skal udskiftning af knækbolten forberedes.

(3) Kontroller, at rullekæden er korrekt spændt. Juster den i overensstemmelse med instruktionen "5-2-1 Justering af rullekædens spænding".

(4) Kontroller længden af opsamler-spændingen. Hvis længden er forkert, skal den justeres i overensstemmelse med instruktionerne i "5-2-2-2 Opsamlerens kileremsspænding".

(5) Kontroller længden af snorspænderen.

Hvis længden ikke er korrekt, skal den justeres i overensstemmelse med instruktionen "5-2-3 Justering af snorspænderen".

(6) Kontroller, at bindekniven til at skære snoren over med er skarp.

Ved problemer skal de løses i overensstemmelse med instruktionen "5-2-5 Justering af bindekniv". (7) Kontroller, om der er nok snor, om snoren er trådt korrekt, og om bindingsarmen er i korrekt position.

Hvis der opstår problemer, skal de løses i overensstemmelse med instruktionen "1-4-4 Metode til trådning af snor". (8)

Kontroller tanden for beskadigelse og opretning. Ved beskadigelse skal den udskiftes - se reservedelslisten.

(9) Kontrol sidder fast hø eller halm i maskinen. Fjern fastsiddende afgrøde fra maskinen.

(10) Kontroller påføring af olie og fedt. Hvis der ikke er påført tilstrækkeligt smøremiddel, skal der påføres smøremiddel i henhold til instruktionen "2-3 Smørepunkt tabel". (11) Kontroller, at lufttrykket er tilstrækkeligt. Hvis det er utilstrækkeligt, skal der tilføres luft, indtil trykket bliver 195kPa (2,0Kg/m²)

1. Eftersyn af traktorens hydrauliksystem

Løft maskinen op ved at styre løftehåndtaget op og ned for hydraulisk styring.

Hvis maskinen ikke kommer ned fra den løftede stilling, er der ingen problemer med hydrauliksystemet. Hvis der opstår problemer med hydrauliksystemet, kontakt da traktordistributøren for at få løst problemet.

2. Eftersyn af maskinens hydrauliske system

(1) Eftersyn af maskinens hydrauliske system til åbning og lukning af lågen.

2 Eftersyn af traktorens motor i drift

Advarsel

Omkringstående skal holde sig væk fra maskinen, når lågen åbnes.

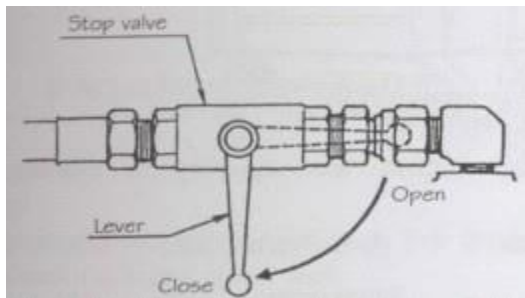
Lås lågen med stopventilen, når maskinen kontrolleres med åben låge.

Forsigtig

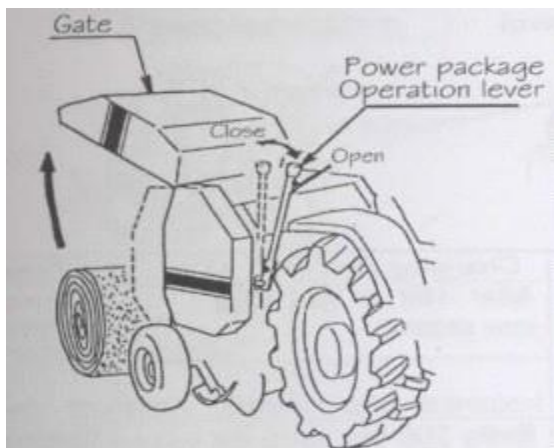
Hvis hydraulikslangen er beskadiget eller hydraulikfittingsen er løsnet, vil det medføre skader, hvis der lækker højtrykshydraulikolie ud eller hvis maskinen pludselig falder ned.

Udskift beskadigede hydraulikslanger eller fittings, og stram løse fittings.

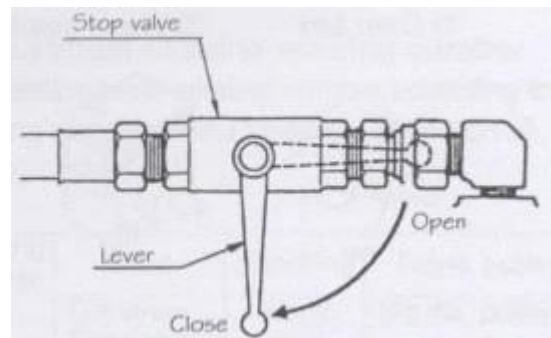
- 1) Drej håndtaget på stopventilen til åbning og lukning af lågen til positionen "Åbne".



- 2) Start traktorens motor og tilkobl PTO'en for at dreje PTO-akslen, og åbn derefter lågen ved hjælp af betjeningshåndtaget på kraftpakken.

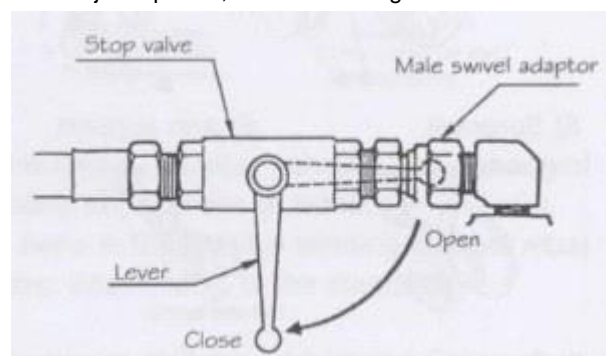


- 3) Drej håndtaget på stopventilen for at "lukke", mens der trækkes i håndtaget på kraftpakken ved fuld åbnet låge.



- 4) Hvis lågen ikke kommer ned, er der ingen problemer. Hvis lågen kommer ned, skal der kontrolleres for olielækage og den beskadigede del skal repareres eller udskiftes.

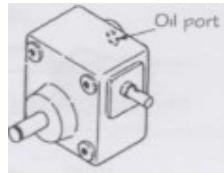
- 5) Luk lågen ved at dreje langsomt på stopventilens håndtag til "Åbne"-retningen. Hvis der stadig er luft i slangen eller cylinderen, løsn da hankoblingen og lad luften slippe ud af den. Tilspænd drejeadapteren, når luften er frigivet.



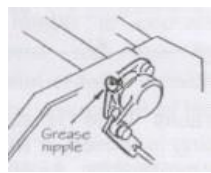
3 Tabel oversmørepunkter

- Påfør frisk og ren olie og smør maskinen.
- Påfør fedt på en smørenippel, indtil der kommer gammelt fedt ud.

- 1) Gearkasse 2) Snekegearkasse



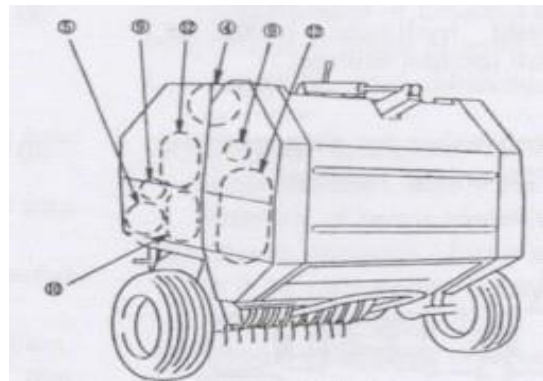
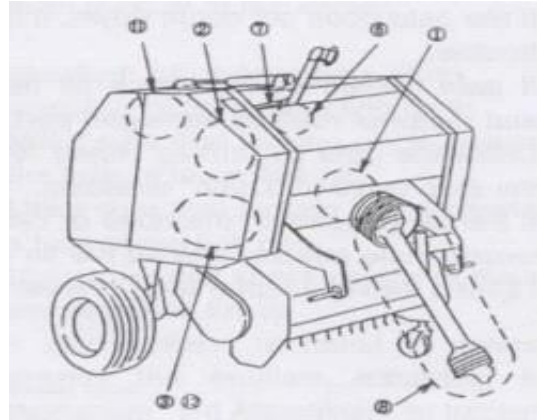
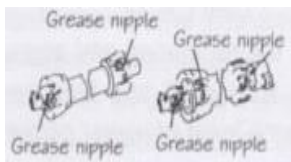
- 3) Kraftpakke 4) Hus



- 5) Tandhjul 6) Armstøtte



- 7) Kurvelstang 8) Kardanled



- 9) Spændingsarmsaksel 10) Ledakse



- 11) Lågeakse 12) Rullekæde



No.	Lubrication points	Point	Kind of lubrication	Changing time	Q'ty	Remarks
1	Gearbox	1	Gear oil ; SAE 90 API GL-5	After 100 hr or one season	500g	Discharge gearbox, cleanin g before oiling
2	Worm gearbox		Gear oil ; SAE 90 API GL-5;			
3	Power package	1	Gear oil ; SAE 90 API GL-5;	Every 100 hr	1.7L	Gearbox tank
4	Housing	2	Grease ; Number3	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
5	Sprocket	1	Grease ; Number3	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
6	Arm support	1	Grease ; Number3	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
7	Crank bar	2	Grease ; Number3	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
8	Universal joint	-	Grease ; Number3	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
9	Tension arm pivot	2	Oiling	After operation	Proper Q'ty	Grease nipple
10	Link pivot	4	Oiling	After operation	Proper Q'ty	
11	Gate pivot	2	Oiling	After operation	Proper Q'ty	
12	Roller chain	4	Grease application	After operation	Proper Q'ty	

3 Driftsmetode

1. Denne maskine er fremstillet til presning af græs, rishalm og halm. Brug den aldrig til andet

1 Formålet med denne maskine

- (1) Baller til hø, der har et vandindhold på under 20 %.
- (2) Pres græs med et vandindhold på mellem 50 og 60 % til baller til indpakning af ensilage

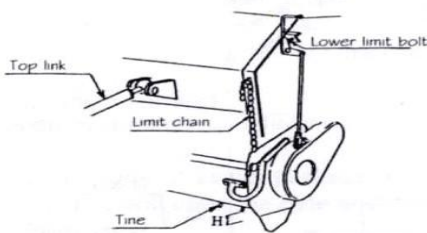
2. Maskinen må ikke betjenes lige efter regnvejrer eller på mudrede marker. Betjen maskinen på et godt tørret område.

2 Indstilling til drift

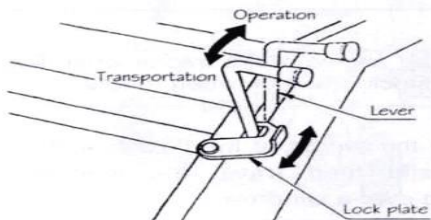
1. Justering af opsamlerens tandhøjde fra jorden
- (1) Juster opsamler-tændernes højde fra jorden ved at begrænse kæden og den nederste bolt.

Finjusteringen foretages ved hjælp af traktorens øverste ledbolt.

Pressemateriale	H
Afskåret halm	0 mm
Langt halm eller hø	20mm



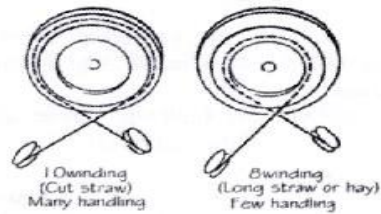
- (2) Vælg driftsposition og transportposition ved at flytte håndtaget og låsepladen.



2 Justering af antal snorviklinger

Juster antallet af snorviklinger i overensstemmelse med presebetingelsen og ballens

Viklings- antal	Afgrøde håndteringsbetingelser	Håndterin g af	snor remskive	remskive dia.
10	Afskåret halm Tørret halm	Mange ↓	Stor remskive	dia.
8	↑ Hø Lang halm	↑ Få	Lille remskive	dia.

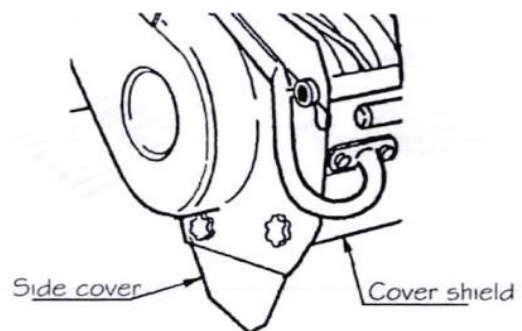


Antal viklinger bør ændres alt efter tykkelsen på snoren.

Hvis snoren er tykkere, skal antallet af viklinger være større. Ovenstående tabel er standard.

3. Justering af afskærmning og sidedæksel

Afgrøde	Afskærmning/sidedæksel
Afskåret halm	Monteres
Hø, langhalm	Fjernes



4. Justering af balletætheden

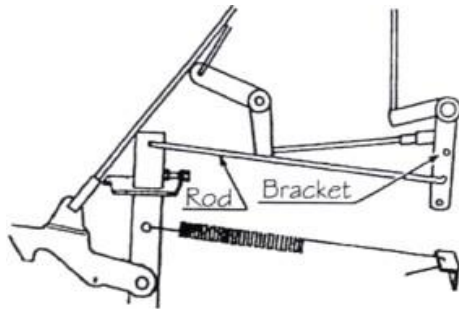
Caution

- High density of bale requires high tractor PTO horse power. Adjust bale density according to the tractor size, the field condition and the baling material.

(1) Justering af stangen

Når stangen indsættes i den højeste position i bøjlehullet, fremstilles der baller med lavere tæthed.

Når stangen indsættes i den nederste position af bøjlehullet, fremstilles baller med højere tæthed.



(2) Justering ved hjælp af kørehastighed:

lavere kørehastighed giver baller med en højere tæthed.

Justering af kørehastigheden i henhold til driftstilstanden.

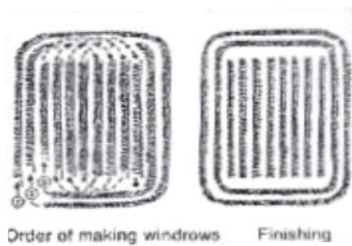
3 Driftsmetode i marken

1. Metode til fremstilling af skår

Lav et skår med en bredde på 70 til 80 cm og en højde på 30 til 40 cm som

Så ensartet som muligt.

Det anbefales at lave skår med henblik på effektivitet og smidig drift.



<p>Hay Make windrows as Below</p>	<p>Long rice straw (straw) Straw chop off operation By 3/4 rows rice combine harvester</p>	<p>Operation by dropper of 2 rows rice combine harvester</p> <p>2 rows direct drop</p> <p>Operation by dropper</p>	<p>Cut straw Direct straw pick up is Possible</p>
			<p>Operation after making is better than above.</p>

1. Drift i marken

- Warning**
- Bystanders must be away from the machine when pick-up is running. Stop the tractor engine when taking away Stuck baling material from the pick-up.
 - Never touch rotating rollers.

Stop traktorens motor, når der fjernes fastsiddende græs mellem valserne.

(1) Sæt kontakten til summeren på, og drej PTO'en, og køр derefter maskinen ved at køre over et skår.

Juster PTO-hastigheden afhængigt af presse-materialets tilstand og dets fugtindhold.

Pressematerialets tilstand * Fugtindhold	PTO-hastighed
Standard	540 omdrejninger pr. minut
Tørret* kort	350-450 omdrejninger pr. minut
Fugtig* fastsiddende opsamling	540-600 omdrejninger pr. minut

Den normale driftshastighed er 3-5 km/t.

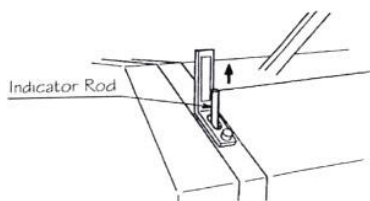
Juster driftshastigheden afhængigt af feltforholdene.

Caution in operation

- Do not stop PTO while twine is binding round on a bale

(2) Mængden af pressematerialet inde i kammeret kan aflæses på indikatoren.

Indikatorstangen løfter sig op, når en balle er ved at være færdig.



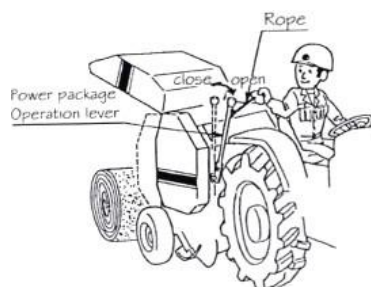
(3) Når en balle er ved at være færdig, lyder summeren, og snoren bindes automatisk på ballen.

Caution in operation

- If the twine binding will not start, forward about 1m.

(4) Når snorbindingen er færdig, klippes snoren af.

Træk i rebet på kraftpakken, mens PTO'en kører, og åbn lågen, hvorefter en balle kan skubbes ud.



• warning

- Bystanders must be away from the machine when the gate is opened.
- Do not eject a bale at inclined field. Eject a bale always level field.

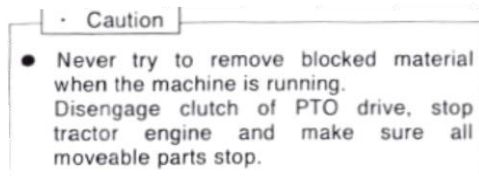
(5) Før håndtaget på kraftpakken tilbage efter udkastningen af ballen for at lukke lågen og derefter starte driften.

4 Transport

1. Stop traktorens PTO
2. Træk håndtaget ned, og lås det med låsepladen.
3. Sluk for summeren.
4. Løft maskinen op ved at betjene 3-punktets løftehåndtag.
5. Lås 3-punktsophænget på traktoren, så maskinen ikke kan sænke sig under transporten.

4 Opbevaring uden for sæson

Maskinen skal vedligeholdes for at sikre en lang levetid.



1 Vedligeholdelse efter drift

1. Fjern pressemateriale fra opsamling i marken.
1. Fjern ophobet støv fra indbindingsenheden.
2. Fjern pressemateriale, der sidder fast på valserne.
3. Fjern støv fra drivanordningen på siden af maskinen.
4. Udskift beskadigede eller slidte dele med nye.
5. Efterse driv- og forbindelsesdele i overensstemmelse med tabellen over kontrolpunkter.
6. Smør i overensstemmelse med tabellen over smørepunkter.
7. Påfør fedt på PTO-akslen, PIC-akslen, kraftforbindelsen og andre dele, som ikke er malet, for at forhindre rust.
8. Når maskine og traktor adskilles, skal søjlen sænkes ned.
9. Når maskine og traktor er adskilt, skal kardanleddet løsnes.

2 Afmontering fra traktoren

1. Skub stativet ned, og sæt bolten ind i den højeste position i et hul.
2. Sænk traktorens hydrauliske betjeningshåndtag, indtil maskinens dæk kommer i kontakt med jorden.
3. Stop traktorens motor, og træk parkeringsbremsen.
4. Afmonter kraftforbindelsen fra traktorens PTO-aksel.
5. Afmonter højre side af det nederste led, venstre side af det nederste led og det øverste led.

3 Opbevaring uden for sæson

1. Rengør alle dele af maskinen.
2. Efterse bevægelige dele og forbindelsesdele i overensstemmelse med tabellen over kontrol- og vedligeholdelsespunkter.

Hvis der findes beskadigede eller slidte dele, skal de udskiftes med nye.

3. Påfør fedt eller olie i overensstemmelse med tabellen over smørepunkter.

Påfør olie på roterende, drejelige dele og glidende dele som f.eks. klembolten på kraftforbindelsen.

Påfør smøremiddel på PTO-akslen, PIC-akslen og hullerne i kraftforbindelsesåget.

4. Mal eller påfør olie på beskadigede overflader på dele for at forhindre rust.
5. Opbevar maskinen i et godt ventileret rum.
6. Hvis der ikke er andet valg end at opbevare maskinen udenfor, skal maskinen dækkes med et plastdække.

5 Eftersyn og vedligeholdelse

Eftersyn og vedligeholdelse bør foretages regelmæssigt for at opnå god stand.

Efterse og vedligehold hver pude i overensstemmelse med kontrol- og vedligeholdelsestabellen for at forhindre ulykker som følge af dårlig vedligeholdelse. Da tænder, knækbolte, knive og snor forbruger puder, skal slidte dele udskiftes med nye,

Advarsel

- Stop traktorens motor, og frakobl PTO'en, når snorbindingsanordningen justeres.
- Lås stopventilen for at fastgøre lågen, når der udføres eftersyn eller justering

Forsigtig

- Lås traktorens hydrauliske kredsløb, når maskinen løftes op for vedligeholdelse eller eftersyn for at forhindre, at maskinen falder ned.
- Eftersyn eller vedligeholdelse skal udføres på fast grund eller beton. Efterse eller vedligehold aldrig på skråt, ujævnt eller blødt underlag.
- Stop traktorens motor og sikr dig at alle maskindelenene er stoppet ved eftersynet.

Timer	Elementer, der skal kontrolleres	Afhjælpning
Efter den første 1 time drift	Kontrollér, om alle møtrikker og bolte er løse og om rullekædernes slappe	Stramning Justering i overensstemmelse med "5-2-1 Justering af rullekædens spænding"
Før driften Efter driften (eller før drift)	Rengøring Slid af opsamlingsnor Slid af bindeknav Knækket knækbolt Snorforbrug Battericellen til summeren er ved at løbe tør for batteri Luftryk i dækkene Løshed og tab af møtrikker, bolte og stifter Unormal støj eller vibrationer under kørsel Brud på sikkerhedsdæksel til strømforsyning af dæksel til rullekæde Smøring af roterende og bevægelige dele Justering af de enkelte dele	Udskiftning Udskiftning Udskiftning / Genopfyldning Genopfyldning Udskiftning (Lagbygget batteri 9V; 6F22) 1 95kPa (2.0 kg / cm ²) stramning og opfyldning Afhjælpning i henhold til fejlfindingstabel 6-1 Udskiftning Smøring i overensstemmelse med 2-3 Tabel over smørepunkter Justering i overensstemmelse med 5-2 justering af hver enkelt pude
Uden for sæson	Ødelagte dele Slidte dele Rengøring af hver enkelt del Beskadigelse af maling	Reparation Udskiftning med en ny Maling eller påføring af

	Slidte drejepuder eller stifter	olie Udskiftning til nye
--	---------------------------------	-----------------------------

2 Justering af hver enkelt del

1. Justering af rullekædens spænding

Rullekæden forlænges lidt efter lidt ved brug. Juster spændingen af rullekæden for at overføre kraften jævnt.

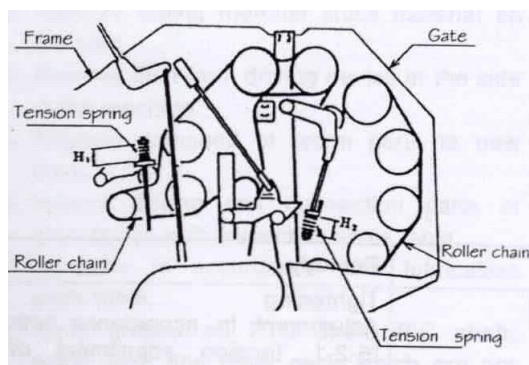
Da rullekæden er forlænges specielt ved første brug, juster da spændingen efter første brug.

(1) Justering af spændingsfjederen

Juster spændingen af rullekæden på rammen på rammen og på lågen ved at justere længden af spændingsfjederne. Længden af fjederen er nævnt nedenfor. Fjederlængden er angivet og trykt på på maskinen.

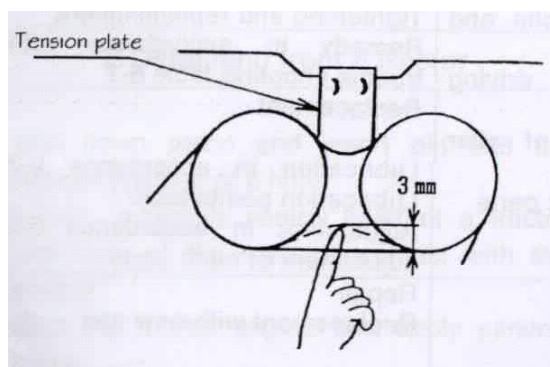
H1=36mm

H2=38mm



(2) Justering af spændeplade

Juster spændingen af rullekæden mellem ramme og låge ved hjælp af spændepladen. Korrekt spænding af rullekæden giver 3 mm afbøjning, når rullekæden skubbes med en finger.

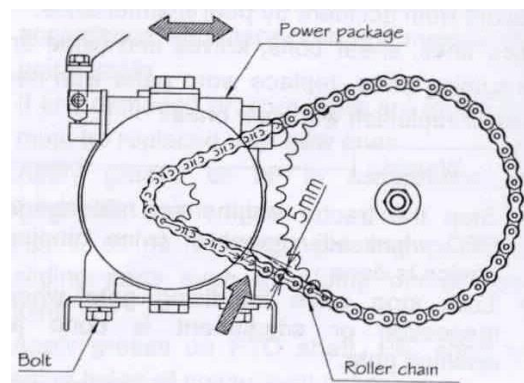


(3) Justering af kraftpakke

Spændingen af rullekæden til at drive kraftpakken justeres ved at flytte kraftpakkens position.

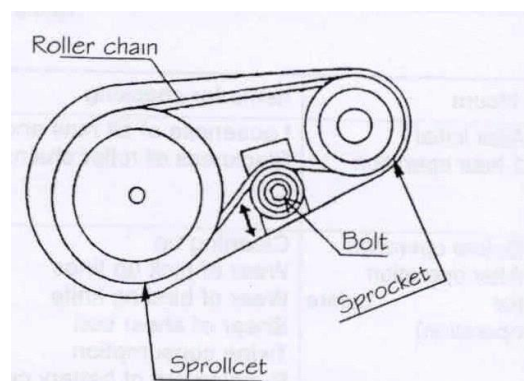
Skub den midterste del af kæden mellem de to tandhjul med en finger.

Korrekt spænding er ca. 5 mm afbøjning, når kæden skubbes.



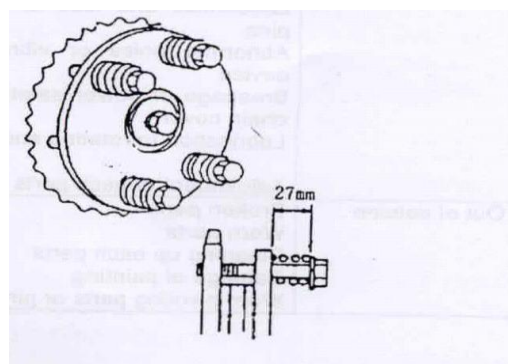
2. Justering af drivdelen til opsamlere

(1) Løsn bolt, drej spændingen for at justere kæden, efter justering, fastgør bolt. Den bedst egnede spænding er 3 mm presset ned i midten af kæden.



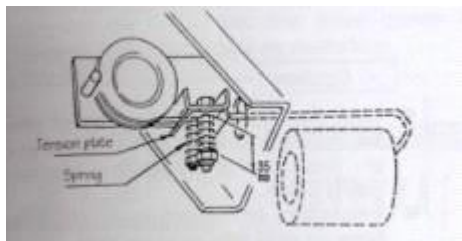
(2) Indstilling af glidekobling

Fjederne (4) justeres til 27 mm



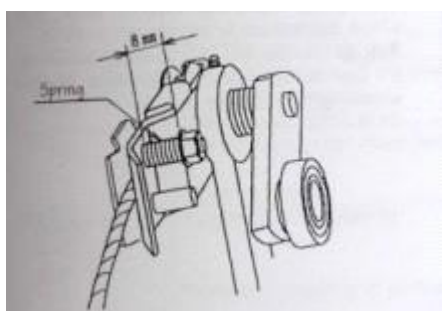
3. Justering af snorspænding

Juster fjederlængden til 35 mm



4. Justering af armspændingsfjederen

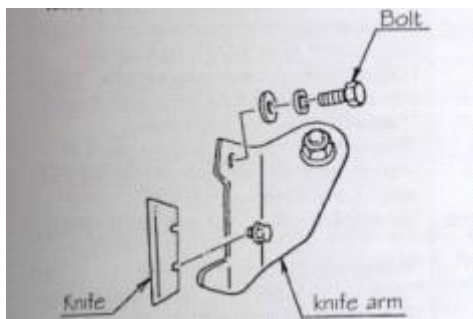
Juster længden af fjederen til 8 mm



5. Justering af bindekniv

Fjern kniven, og sæt den på igen, når den er blevet vendt, hvis kniven er sløv.

Udskift kniven til en ny, hvis den vendte kniv er sløv.



Forsigtig

Anvend den originale udskiftningskniv fra maskinen

6. Justering af forbindelsen til detektion af balletæthed

(1) Juster afstanden mellem stopper og krave på lågen med bolten.

L1=1-2mm er korrekt.

(2) Fjern dem fra gaffelenden i den nederste ende af udløserstangen, og træk udløserstangen nedad.

Juster dimensionen mellem den nederste side af gaffelsporet og hullet i proppen som nævnt nedenfor i ovenstående situation.

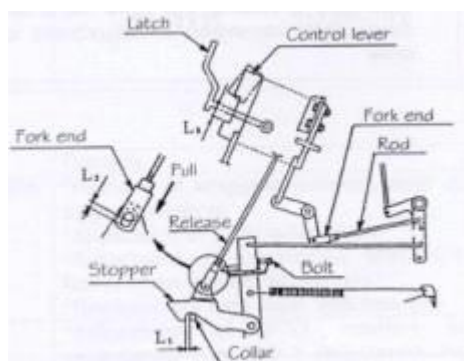
L2=2mm er korrekt.

(3) Juster dimensionen mellem lågen og udkæringen af kontrolstangen som nedenfor.

L3=8mm er korrekt.

Juster denne dimension til L3=6 mm.

Hvis ballevægten er for tung (over 25 kg) på grund af for højt vandindhold.

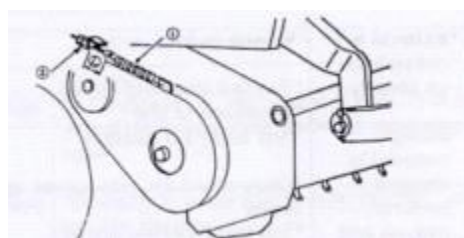


7. Juster opsamlerens ophæng

Korrekt længde af ophængningsfjedre på begge sider af opsamleren er L=48mm.

Juster fjederlængden i henhold til felttilstanden, hvis opsamleren ikke følger feltets ujævnheder godt.

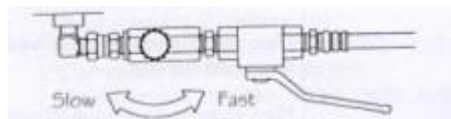
Begge fjedre skal have den samme længde efter justeringen.



8. Justering af lukkehastighed for lågen

Lukkehastigheden kan justeres ved at dreje på knappen på returventilen.

Hastigheden nedsættes ved at dreje den til højre eller forøges ved at dreje den til venstre.



6 fejlfinding

Juster maskinen i overensstemmelse med fejlfindingstabellen, hvis den ikke fungerer godt.

advarsel

- * Stop traktorens motor, og kobl kraftudtaget fra, når justeringen udføres.
- * Lås lågen ved at lukke stopventilen, så den ikke falder ned, når der foretages eftersyn eller justering

1 fejlfindingstabel

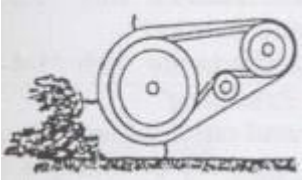
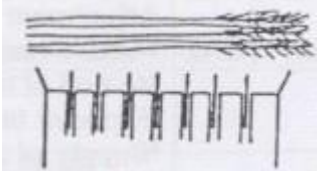
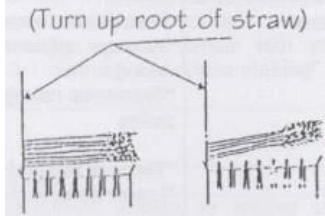
Forsigtig

- * Lås traktorens hydrauliske kredsløb, når maskinen løftes op for vedligeholdelse eller eftersyn for at forhindre, at maskinen falder ned
- * Eftersyn eller vedligeholdelse bør foretages på fast grund eller på beton.
Efterse eller vedligehold aldrig på skråt, ujævnt eller blødt underlag.
- * Stop traktorens motor, kobl PTO'en fra, og sørg for, at alle bevægelige dele stopper, når eftersyn eller justering udføres.
Spørg forhandleren ved at oplyse følgende, hvis årsagen til problemerne og fejlfinding ikke kan afhjælpes.

* Opsamler

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
* Der opstår unormal støj	<ul style="list-style-type: none"> * Ødelagt tand * Ødelagt rotoropretning * Vikling af hø eller snor * Ødelagt kamrulleleje * Utilstrækkelig kileremsspænding 	<ul style="list-style-type: none"> * Udskiftning af tænder * Udskiftning af rotoropretning * Fjernelse af viklingsmateriale * Udskiftning af kamrulleleje * Justering i henhold til 5-2-2-2
* Materialet er ikke opsamlet rent	<ul style="list-style-type: none"> * Forkert indstilling af opsamling * For høj vandringshastighed * Ødelagt tand 	<ul style="list-style-type: none"> * Tilpasning i henhold til 3-2-1 * Reduktion af vandringshastigheden * Fremstilling af skår i overensstemmelse med 3-3-2-2 * Afkortning af topstang for at opnå en fremadrettet, nedadgående maskinstilling
* Ballepressematerialet er tilstoppet mellem opsamlere og kammeret.	<ul style="list-style-type: none"> * For hurtig rotation af PTO * Blokering ved sidedæksel og afskærmning * For høj vandringshastighed * For bredt og for højt skår * For meget afvist opsamling 	<ul style="list-style-type: none"> * Tilpasning i henhold til 5-2-2-2 * Udskiftning af ødelagt kilerem med en ny * Tilpasning i henhold til 3-2-1 * Fremstilling af skår i overensstemmelse med 3-2-2-2 * Justering af klippehøjden for en klipper * Aftagning af sidedæksel og afskærmning

<p>* Opsamleren roterer ikke</p>	<p>* Forkert justering af kileremsspændingen</p> <p>* Ødelagt kilerem</p> <p>* For stor afstand mellem opsamler-tænderne og jorden</p> <p>* For bredt og for højt skår</p> <p>* For stor klippehøjde fra jorden</p> <p>* Blokering ved sidedæksel og afskærmning</p>	<p>* Tilpasning i henhold til 5-2-2-2</p> <p>* Udskiftning af ødelagt kilerem med en ny</p> <p>* Tilpasning i henhold til 3-2-1</p> <p>* Fremstilling af skår i overensstemmelse med 3-2-2-2</p> <p>* Justering af klippehøjden for en klipper</p> <p>* Aftagning af sidedæksel og afskærmning</p>
--	--	--

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
<p>* Opsamleren skubber rishalm med lang stilk fremad</p> 	<p>* Matching af opsamlingsmidte og rishalmmidte i opsamlingsdriften.</p> 	<p>* Opsamling i højre side eller opsamling.</p> 

* Rulle

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
<p>* Rullen laver unormal støj</p>	<p>* Indpakkingsmateriale eller mudder på rulle eller tilstoppende materiale</p> <p>* Utilstrækkelig smøring</p> <p>* Utilstrækkelig spænding af rullekæden</p> <p>* Bule i rulle</p>	<p>* Fjern indpakkingsmateriale, mudder eller tilstoppende materiale</p> <p>* Anvendelse af olie til rullekæde</p> <p>* Tilpasning i henhold til 5-2-1</p> <p>* Udskiftning af bulet rulle med en ny</p>
<p>* Materiale vikler sig på rullen</p>	<p>* For hurtig rotation af PTO</p> <p>* Tilstopning af materiale i opsamleren</p> <p>* Bule i rulle</p>	<p>* Justering af PTO rotation i overensstemmelse med 3-3-2-2</p> <p>* Afhjælpning i overensstemmelse med "opsamling" fejlfinding</p> <p>* Udskiftning af bulet rulle med en ny</p>
<p>* Der genereres varme i rullekæden</p>	<p>* For høj balletæthed</p> <p>* Utilstrækkelig smøring til rullekæde</p> <p>* Utilstrækkelig spænding af rullekæden</p>	<p>* Justering; i overensstemmelse med 3-2-4 og 5-2-6</p> <p>* Påfør fedt på rullekæde 5-2-1</p>

* Summer

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
<p>* Summeren lyder ikke</p>	<p>* Sluk</p> <p>* Battericellen er tom</p> <p>* Forkert kabeltilslutning</p> <p>* For stor afstand mellem afbryderhåndtag og bindearm</p>	<p>* Tænd</p> <p>* Udskiftning af battericelle</p> <p>* Korrektion af kabelforbindelse</p> <p>* Udskiftning af ødelagt kabel med et nyt</p> <p>* Justering af kontaktens placering</p>

*** Binding**

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
*Bindingen virker ikke, når ballen er færdig	<ul style="list-style-type: none"> * Bindingen er ikke indstillet i den korrekte udgangsposition * Utilstrækkelig smøring * Forkert justering af spændingsanordningen * Snoren løsner sig fra snorskiverne * Snoren er viklet sammen eller sidder fast * Lavere tæthed i ballen i venstre side * Bindearmen løfter sig ikke op efter at være kommet ud af lågen. * Snorspidsen kommer ikke i kammeret 	<ul style="list-style-type: none"> * Justering i henhold til 1-4-5. * Smøring * Tilpasning i overensstemmelse med 5-2-3. * Tilpasning i overensstemmelse med 1-4-4. * fjern sammenfiltrering og snor, der sidder fast * Tilfør større mængde materiale til venstre side af maskinen * Smøring og justering af faldhastighed ved hjælp af dobbelte møtrikker. * Juster snorarmens faldhastighed, så den ikke er foran den faldende snor * Fjern hindringerne, og led snorspidsen ind i kammeret.
* Udfør arbejdet på bindeanordningen, før indstilling af tæthed	<ul style="list-style-type: none"> * Bindingen er ikke indstillet i den korrekte udgangsposition * Den forreste snor er længere på grund af sløv kniv 	<ul style="list-style-type: none"> * Justering i overensstemmelse med 1-2-4. * Udskift kniven og juster førersnorens længde i overensstemmelse med 1-4-4.
* Snoren løsner sig fra ballen * Snoren skæres ikke jævnt	<ul style="list-style-type: none"> * Færre antal snorbindinger * Trådspændingen er for løs 	<ul style="list-style-type: none"> * Tilpasning i henhold til 3-2-2-2 * Spænd nylonmøtrikkerne på snorspændepladen en eller to omgange

*** Låge**

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
* Ballen kommer ikke ud	<ul style="list-style-type: none"> * For høj tæthed * For bredt skår * Afvist felt 	<ul style="list-style-type: none"> * Tilpasning i henhold til 3-2-4 * Fremstilling af skår i overensstemmelse med 3-3-1 * Udkastning af balle på et fladt sted

<ul style="list-style-type: none"> * Lågen åbnes ikke 	<ul style="list-style-type: none"> * Lukning af stopventil * Utæthed eller brud på det hydrauliske kredsløb * Forkert justering af låsekrogen * Udkobling af PTO * Utilstrækkelig olie i kraftpakken 	<ul style="list-style-type: none"> * Åbning af stopventil * Afhjælpning i henhold til 2-2-2-2-1 * Tilpasning i henhold til 5-2-6 * Aktiver PTO'en og skub ballen ud, mens PTO'en er i gang. * Anvendelse af olie i overensstemmelse med 2-3.
--	---	---

*** Knækbolt**

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
* Knækbolten er knækket	<ul style="list-style-type: none"> * For høj PTO-hastighed * Tilstoppende af materiale i opsamlere * Viklet materiale på opsamlere * Knækbolten er løs 	<ul style="list-style-type: none"> * Drift ved normal PTO-hastighed * Afhjælpning i overensstemmelse med "opsamlings"-afsnittet i fejlfinding * Afhjælpning i henhold til afsnit 3-3-1

*** Kardanled**

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
* Der opstår unormal støj	<ul style="list-style-type: none"> * Utilstrækkelig smøring * For skarp vinkel på kardanleddet 	<ul style="list-style-type: none"> * Påfør fedt på gliderør, spindler og monteringsdelen af sikkerhedsdækslet * Juster længden af traktorens topstang, stabilisator for understang og øvre understangsgrænse.

Hvis årsagen til en fejl ikke kan konstateres eller afhjælpes, skal følgende punkter oplyses til maskinens leverandør.

1. Maskinens navn
2. Model:
3. Serienummer
4. Nærmere oplysninger om problemerne (udførlig forklaring)

7 liste over dele

Sådan bestilles der dele til maskinen

Leveringstid (periode) for reservedele

1. Når der bestilles en del, skal følgende punkter oplyses
 - A. Maskinens navn
 - B. Modelnavn
 - C. Delnavn (se deleliste)
 - D. Varenr. (se stykliste)
 - E. Antal (se stykliste)
2. Mærkerne [-] og [/] i mængdekolonnen angiver følgende.
 - [-]-----skiver osv., hvis mængde afhænger af den enkelte maskine
 - [/]---- dele, som indgår i samlinger og ikke leveres enkeltvis.

Reservedele til denne maskine vil blive leveret i ni år efter, at produktionen af denne maskine er stoppet. Det kan dog tage noget tid at levere en speciel del, selv i denne periode. Reservedele vil som regel ikke blive leveret efter ovenstående periode, hvis der anmodes om levering af en reservedel efter ovenstående periode, kan vi dog oplyse om leveringstiden og omkostningerne for denne.

EF - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING DK

Fabrikant

Weifang Runshine Machinery CO., Ltd.
Gudi Industry Park, Hanting District,
Weifang, Shangdong, China



Erklærer hermed at følgende maskine:

Betegnelse: Rundballepresser

Model:

MATRB870, RB870

Beskrivelse: Rundballepresser til minirundballer

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF-direktiv:

- Maskindirektivet 2006/42/EC

Anvendte standarder:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 4254-14-2016

GUOFANG MA/CIANGZHOU

titel
Gen. manager



underskrift

2021.04.29
黄智平

Se altid den nyeste version af manualen,
samt reservedelsliste/partslist for din vare på
www.dk-tec.dk, under selve maskinen.